

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

**ΔΩΔΕΚΑΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ  
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

**ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ  
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

---

**Πέμπτη 21 Φεβρουαρίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.**

**Καλλιτεχνική Επιμέλεια Προγράμματος**  
Άσπα Μαλτσίδου

---

*Για φωτογράφιση, μαγνητοσκόπηση ή ηχογράφιση των συναυλιών απαιτείται άδεια από τη Διεύθυνση της Κ.Ο.Θ.*

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

**ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ**

---

ΣΟΛΙΣΤ

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΖΟΥΓΑΝΕΛΗΣ**



## ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1959, σαν τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης με τον αρχικό τίτλο «Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος» (Σ.Ο.Β.Ε.)

Το Νοέμβρη του 1969 έπειτα από συνεχείς προσπάθειες του Σόλωνα Μιχαηλίδη, που ήταν ο ιδρυτής και μόνιμος διευθυντής της Σ.Ο.Β.Ε., η ορχήστρα κρατικοποιήθηκε και πήρε τον τίτλο «Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης» Κ.Ο.Θ.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, εκτός από τις τακτικές της εμφανίσεις συχνά δίνει συναυλίες σε σχολεία, εργοστάσια, πολιτιστικά κέντρα και σε πόλεις της Βόρειας Ελλάδας.

Με την Κ.Ο.Θ. συνεργάστηκαν παγκοσμίου φήμης σολιστές. Από το 1966 η Κ.Ο.Θ. συμμετέχει τακτικά στα διεθνή φεστιβάλ «Δημήτρια» Θεσσαλονίκης και Αθηνών.



## ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη. Σπούδασε στο Κρατικό Ωδείο της πόλης του, βιολί με τον Στ. Παπαναστασίου και ανώτερα θεωρητικά με το Σόλωνα Μιχαηλίδη. Για ένα διάστημα ήταν μέλος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης και συνεργάτης του Μουσικού Τμήματος του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Το 1970 και 1971 με υποτροφία της οργάνωσης «Μουσικά Νιάτα» πήρε μέρος σαν βιολιστής στην «παγκόσμια ορχήστρα νέων» (στον Καναδά και το Βέλγιο).

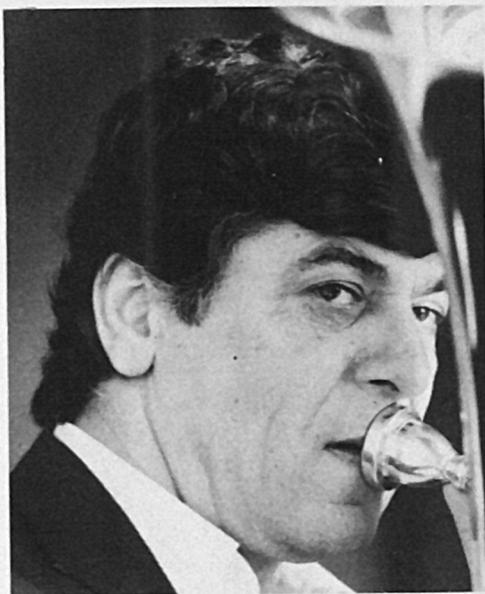
Το 1974 πήρε το πτυχίο της Νομικής Σχολής του Α.Π.Θ. και με υποτροφία της Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών συνέχισε τις σπουδές του στην Ανώτατη Μουσική Ακαδημία του Δυτικού Βερολίνου. Το Μάρτιο του 1978 πήρε το δίπλωμα διεύθυνσης ορχήστρας από τον καθηγητή Hans Martin Rabenstein.

Έχει διευθύνει την Κρατική Ορχήστρα Αθηνών, την Ορχήστρα της Ε.Ρ.Τ., την Όπερα Θεσσαλονίκης, την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, την Εθνική Λυρική Σκηνή και έχει δώσει πολλές συναυλίες συμφωνικής μουσικής και παραστάσεις όπερας στην Ιταλία, Γερμανία, Βουλγαρία, Πολωνία, Αυστρία, Βέλγιο, Σοβιετική Ένωση, και σ' άλλες χώρες. Έχει διευθύνει έργα Ελλήνων και ξένων συνθετών για ηχογραφήσεις από την ΕΡΤ, τη Βελγική και την Ιταλική Ραδιοφωνία και Τηλεόραση.

Σαν συνθέτης έχει γράψει έργα συμφωνικής μουσικής, χορωδιακά, μουσικής δωματίου κ.ά.

Ο Άλκης Μπαλτάς είναι από τα ιδρυτικά στελέχη και μέλη σήμερα της οργανωτικής επιτροπής των Διεθνών Μουσικών Ημερών, που διοργανώνει η Διεθνής Έκθεση Θεσσαλονίκης.

Από το 1983 είναι διευθυντής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης.



ΓΙΑΝΝΗΣ ΖΟΥΓΑΝΕΛΗΣ

Ο Γιάννης Ζουγανέλης γεννήθηκε στον Πειραιά το 1938. Σπούδασε τούμπα με κρατική υποτροφία στο Ωδείο Αθηνών (τάξη Τάσου Κυπραίου) και αποφοίτησε το 1967 με άριστα και πρώτο βραβείο. Το 1965 αντιπροσώπευσε την Ελλάδα στο 16ο διεθνές σεμινάριο μουσικής στο Βέλγιο και την επόμενη χρονιά - με πρόσκληση της Βελγικής κυβέρνησης - εμφανίστηκε στο τοπικό Ραδιόφωνο και την Τηλεόραση.

Στην Αθήνα πρωτοεμφανίστηκε στο πλαίσιο των εκδηλώσεων της δεύτερης εβδομάδας Σύγχρονης Μουσικής με το πρώτο ελληνικό έργο για τούμπα, το «Six Likes» του Θόδωρου Αντωνίου. Το 1974 παρουσίασε στην Αθήνα, σε ρεσιτάλ, δέκα έργα ελλήνων συνθετών, σε πρώτη παγκόσμια εκτέλεση.

Εμφανίστηκε σαν σολίστ με την Κ.Ο.Α., την Κ.Ο.Θ., τη Συμφωνική Ορχήστρα της ΕΡΑ, την Philharmonia Hungarica και τις Συμφωνικές Ορχήστρες της Λουμπλιάνας, του Βελιγραδίου και της Βουλγαρίας. Έχει δώσει πολλά ρεσιτάλ στην Ελλάδα και στο εξωτερικό (Γαλλία, Ελβετία, Αυστρία, Αγγλία, Γερμανία, Βέλγιο, Πορτογαλία, Ιταλία, Η.Π.Α.).

Ο Γιάννης Ζουγανέλης έχει συντελέσει αποφασιστικά στη δημιουργία ελληνικής φιλολογίας έργων για τούμπα. Σημαντικοί Έλληνες και ξένοι συνθέτες (Μιχαηλίδης, Ζώρας, Κυδωνιάτης, Γ.Α. Παπαϊωάννου, Σισιλιάνος, Δραγατάκης, Πονηρίδης, Αντωνίου κ.ά.) έγραψαν, ειδικά γι' αυτόν, περισσότερα από τριανταπέντε έργα για τούμπα, τα οποία ερμήνευσε σε πρώτη εκτέλεση στην Ελλάδα και σε άλλες χώρες της Ευρώπης.

Είναι μέλος της Συμφωνικής Ορχήστρας της ΕΡΑ. Πρόσφατα ηχογράφησε σε δίσκο έργα πρωτότυπα για σόλο τούμπα, καθώς και διασκευές - μετεγγραφές έργων κλασικής μουσικής, τις οποίες έκανε ο ίδιος. Υπήρξε συνεκδότης του περιοδικού «Κριτική και Κείμενα» και της μουσικοποιητικής έκδοσης «Νήσος». Εκτός από τη μουσική, ασχολείται σοβαρά με την ποίηση και την πεζογραφία.

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

---

---

## ΠΡΩΤΟ ΜΕΡΟΣ

**Δ. ΜΑΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ:** «Έφεσος» (1990).  
(1949)

- α. Τρεχαντήρι μέσ' στον ήλιο
- β. Στο γυαλί του γαλάζιου
- γ. Στο φως των άλλων ο κόσμος φθεیرهται.

Από το ποίημα Μνήμη Β': Έφεσος,  
του Γιώργου Σεφέρη.

**Α' εκτέλεση.**

**Κ. ΣΦΕΤΣΑΣ:**  
(1945)

Κοντσέρτο για τούμπα και ορχήστρα  
(1988 - 89)

Εισαγωγή (Largo - Allegro)  
Allegro moderato  
Adagio molto e cantabile  
Allegro (Dramatico e grottesco)

Τούμπα: **ΓΙΑΝΝΗΣ ΖΟΥΓΑΝΕΛΗΣ**

Διάλειμμα

---

## ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΕΡΟΣ

**J. HAYDN:**  
(1732 - 1809)

Συμφωνία αρ. 101, σε ρε μείζονα «το Ρολόϊ»  
(Συμφωνία Λονδίνου αρ. 11).

Adagio - Presto  
Andante  
Menuetto. Allegretto  
Finale. Vivace

## ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

*«ΕΦΕΣΟΣ 1990», ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΙΗΜΑ ΜΝΗΜΗ Β' «ΕΦΕΣΟΣ», ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΕΦΕΡΗ.*

*«Με άγγιξε ιδιαίτερα η ακαριαία δύναμη ακόμα και μερικών σκόρπιων φράσεων και λέξεων από το ποίημα του Γιώργου Σεφέρη, ΜΝΗΜΗ Β' - ΕΦΕΣΟΣ.*

*Η αντιστοιχία πάντως ανάμεσα στο ποίημα και το μουσικό έργο είναι αυθαίρετη. Έτσι κι αλλιώς συνήθως στη σύνθεση ενός μουσικού έργου λειτουργούμε σα μετασχηματιστές που μετατρέπουν εικόνες, νοήματα, συνθήματα σε ήχους, μέσα σε μια παμπάλαιη ανεξερεύνητη υποκειμενική σχέση, που αν τύχει να εκφράζει και πολλούς άλλους ανθρώπους, τότε θα πρέπει να είμαστε πολύ τυχεροί.*

*Το έργο πέρα απ' όλ' αυτά είναι μια πρώτη κίνηση να χρησιμοποιήσω τη συμφωνική ορχήστρα με ένα λιτό, τελετουργικό τρόπο, που φανερά ή κρυφά παίρνει μηνύματα από την Ελληνική παραδοσιακή μουσική.»*

*Δ. Μαραγκόπουλος*

Ο Δημήτρης Μαραγκόπουλος γεννήθηκε στην Αθήνα.

Σπούδασε αρχικά θεωρία και σύνθεση με τον Γιάννη Α. Παπαϊωάννου. Συνέχισε τις σπουδές του με γερμανική υποτροφία κοντά στον Frank Michael Beyrer στην Κρατική Ανωτάτη Σχολή Τεχνών του Βερολίνου, απ' όπου αποφοίτησε το 1976. Έχει τελειώσει επίσης το Πολιτικό Τμήμα της Νομικής Αθηνών.

Υπήρξε μέλος της Επιτροπής Προγραμματισμού του Τρίτου Προγράμματος της ΕΡΤ, διευθυντής του μουσικού τμήματος του δεύτερου καναλιού της ΕΤ και σύμβουλος μουσικών προγραμμάτων στην ΕΤ-1. Έχει διδάξει μουσική στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, στη Μαράσλειο και στο Κολλέγιο Αθηνών. Από το 1988 διευθύνει το μουσικό τμήμα του Καλλιτεχνικού Οργανισμού Δήμου Βόλου και το Δημοτικό Ωδείο Βόλου.

Έχει γράψει δύο όπερες, μουσική δωματίου, τραγούδια, ηλεκτρονική μουσική, μουσική για μπαλέτο, κινηματογράφο, τηλεόραση και θέατρο σε σκηνοθεσίες Κουν, Καμπανέλη, Μπάκα, Περέλλη, Βουτσινά και άλλων.

Έργα του έχουν παιχτεί σε πολλά Φεστιβάλ και σε μουσικές εκδηλώσεις στην Ελλάδα, αλλά και στην Γερμανία, Ιταλία, ΗΠΑ, Καναδά, Ουγαρία, Σουηδία.

## ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΦΕΤΣΑΣ

### ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΤΟΥΜΠΑ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ.

Το έργο είναι παραγγελία της Ελληνικής Ραδιοφωνίας, που στο βαθμό του εφικτού, στηρίζει και προβάλλει την σύγχρονη Ελληνική μουσική. Γράφτηκε σε απλή μορφή σε *Spartito* (τούμπα, πιάνο) μέσα σε 13 μέρες, 14 - 27 Σεπτεμβρίου 1988. Ενορχηστρώθηκε σε διάστημα 4 μηνών Οκτώβριος '88 - Ιανουάριος '89.

Διατρεί ως περίγραμμα την κλασική τριμερή φόρμα: — Εισαγωγή, γρήγορο πρώτο μέρος, αργό δεύτερο και αρκετά γρήγορο το τρίτο (*Finale*) μέρος. Πέρα απ' αυτόν τον κλασικό σκελετό ο συνθέτης ακολουθεί εντελώς προσωπική γραφή ανάπτυξης και μορφής σε κάθε μέρος του κοντσέρτου.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα η *Cadenza* που ακούγεται λίγο πριν το *Presto* (*Finale*) του τρίτου μέρους και η οποία είναι τελικώς *Cadenza* για... δύο.

Έχουμε δηλαδή να κάνουμε με μια μορφή καντέντσας - διαλόγου, ο οποίος εξελίσσεται ανάμεσα στην Τούμπα και στα Τύμπανα.

Ένα ακόμη χαρακτηριστικό σημείο του έργου είναι ο πρόλογος της εισαγωγής, ο οποίος στηρίζεται στους ήχους και τα ηχοχρώματα των χάλκινων πνευστών της ορχήστρας, «τιμής ένεκεν», αφού το κοντσέρτο είναι γραμμένο για ένα όργανο της δικής τους οικογένειας.

Σ' ολόκληρο το κοντσέρτο κυριαρχούν χαρακτηριστικά μελωδικά θέματα όπως τα δύο εξαγγελτικά θέματα του πρώτου μέρους, με ένα χαριτωμένο ενδιάμεσο βάλς που τα ενώνει, ή το στοχαστικό θέμα *Cantabile* του δεύτερου μέρους, το οποίο ως στιγμή το ακούμε και στην εισαγωγή για να φθάσουμε στο ενίοτε δραματικό ή γκροτέσκο τρίτο μέρος, όπου ο συνθέτης θέλει συμβολικά την τούμπα να παίζει τους ρόλους ενός κωμικού κι ενός δραματικού κλόουν, όπως την θέλει έφηβο αγόρι να τραγουδά βάλς σε ύφος τζαζ του δεύτερου μέρους, ή όπως άλλοτε την θέλει ώριμο άνδρα να εξαγγέλει τα «Ελληνοπρεπή» θέματα του πρώτου μέρους.

Η ορχήστρα δεν περιορίζεται σ' έναν απλό συνοδευτικό ρόλο, αλλά έχει μια έντονη σολιστική παρουσία κι έναν ουσιαστικό διάλογο με τον σολίστα: Σχολιάζει, αντιλέγει, συμβαδίζει, επαναλαμβάνει με ενορχηστρωτικά *tutti* θέματα ή φράσεις της τούμπας, ενώ άλλοτε αναλαμβάνει ρόλους με χαρακτήρες κορύφωσης ή επιλόγων.

Το μέρος της τούμπας χαρακτηρίζεται από μια υπέρτατη δεξιοτεχνική γραφή μεγάλης τεχνικής δυσκολίας χωρίς να θυσιάζεται προς χάριν της η μουσική ουσία, ούτε και η εκφραστικότητα του οργάνου. Αντιθέτως ο συνθέτης έχοντας πίσω του το μοναδικό διάσημο κοντσέρτο για τούμπα του Βων Ουϊλλιαμς θέλησε αφ' ενός μεν να παράγει στο έπακρο τις δυνατότη-

τες του οργάνου υπολογίζοντας στις εκπληκτικές δυνατότητες του σολίστα Γιάννη Ζουγανέλλη, αλλά και να δώσει στο διεθνές ρεπερτόριο ένα κοντσέρτο που πληρεί τις σημερινές μουσικές προδιαγραφές με στόχο την διεθνή καριέρα του έργου.

Κλείνουμε με τη σημείωση ότι το κοντσέρτο για τούμπα του Κυριάκου Σφέτσα είναι ένα βαθειά θεατρικό - μουσικό έργο με συνεχείς υπαινικτικούς διαλόγους ανάμεσα στην τούμπα (άτομο) και την ορχήστρα (σύνολο), διαλόγους οι οποίοι εξελίσσονται σ' όλες τις βαθμίδες της επικοινωνίας και της συμπεριφοράς των δύο φορέων.

---

## JOSEPH HAYDN

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 101, ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ, «ΤΟ ΡΟΛΟΪ».

Η συμφωνία αυτή ανήκει στη σειρά των δώδεκα (και τελευταίων) συμφωνιών, που ο Χάυντν έγραψε για τα δύο ταξίδια του στο Λονδίνο (1791 - 92, 1794 - 95). Είναι η υπ' αριθμόν 11 στον κατάλογο του Σάλομον - του ιμπρεσάριου, που κάλεσε τον Χάυντν στο Λονδίνο και οργάνωσε τα κοντσέρτα του - ή η υπ' αριθμόν 101 στον γενικό κατάλογο των συμφωνιών του Διδασκάλου. Γράφτηκε στο Λονδίνο στα 1791 και δόθηκε εκεί σε πρώτη εκτέλεση στις 4 Μαΐου του 1794.

Η συμφωνία αυτή πήρε την προσωνομία «Το ρολοί» από την ομοιόμορφη συνοδεία του κυρίου θέματος από τα φαγκότα και τα πιτσικάτι των εγχόρδων στο δεύτερο μέρος (Andante).

Το πρώτο μέρος αρχίζει μ' ένα απλό αλλά εκφραστικό σύντομο Adagio, στο οποίο συμμετέχουν τα έγχορδα και τα ξύλινα. Αμέσως κατόπιν μπαίνουμε στο κύριο τμήμα της πρώτης κίνησης (Presto) με έκθεση από τα πρώτα βιολιά του πρώτου θέματος, που έχει μία ανυπέβλητη χάρη κι ένα παιχνιδιάρικο, χαρούμενο χαρακτήρα. Στα πρώτα βιολιά ενώνεται το φλάουτο στη συνοδεία με όλα τα άλλα πνευστά (μαζί με τα κλαρινέτα, που πρώτη φορά εμφανίζονται σε συμφωνία του Χάυντν).

Το δεύτερο θέμα πρωτοπαρουσιάζεται πάλι στα πρώτα βιολιά με συνοδεία των λοιπών εγχόρδων. Η τόσο αξιόλογη επεξεργασία του θεματικού υλικού και η προσθήκη μετά την επανάληψη των δύο θεμάτων, μιας σημαντικής Coda, δείχνουν τον Χάυντν στην ωριμότερη περίοδο της συμφωνικής του τεχνικής και προοιωνίζουν τον ερχομό της πρώτης συμφωνίας του Μπετόβεν.

Το Andante ανοίγει με μια χαρακτηριστική κίνηση ογδών στα φαγκότα, στα δεύτερα βιολιά και στα βιολοντσέλα μπάσα, που δίνουν την εντύπωση του τικ - τακ του ρολογιού. Γι' αυτό δόθηκε και στη συμφωνία η προσωνομία της. Πάνω σ' αυτή την ομοιόμορφη συνοδεία προβάλλει στα πρώτα βιολιά η κύρια μελωδία με μίαν απέριτη, κλασική απλότητα στη γραμμή της. Ένα μεσαίο τμήμα (στον ελάχισονα τρόπο) φέρει μίαν αλλαγή στη γαλήνια ατμόσφαιρα της αρχής. Το πρώτο θέμα ξαναγυρίζει μετά την ταραγμένη ατμόσφαιρα του μεσαίου τμήματος, και, αφού υποστεί αρκετή επεξεργασία, οδηγεί σ' ένα ήσυχο κλείσιμο με τη χαρακτηριστική ρυθμική κίνηση της αρχής.

Το Μενουέτο έχει ένα χαρακτήρα μάλλον βαρύ και συγκρατημένο, σε αντίθεση με την ανάλαφρη χάρη των άλλων κινήσεων.

Η τελευταία κίνηση είναι ένα ορμητικό, πνευματώδες ροντό. Ανάμεσα στις επαναλήψεις του χαριτωμένου κυρίου θέματος παρεμβάλλονται επεισόδια με αντιθετικά στοιχεία, που κάνουν πιο επιθυμητή την επάνοδό του. Αλλά και η επάνοδος του θέματος δεν είναι απλή επανάληψη. Ποικίλλει με εξαισιες παραλλαγές (στην τρίτη εμφάνιση μάλιστα γίνεται μια σύντομη αλλά θαυμάσια επεξεργασία με φουγκάτο χαρακτήρα).

*Σόλων Μιχαηλίδης*

# ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

## ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

### ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

#### ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Πέμπτη 28 Φεβρουαρίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής ορχήστρας: **ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ**

Σολίστ: **ΣΠΥΡΟΣ ΡΑΝΤΟΣ** (βιολί)

**SIMON OSWELL** (βιόλα).

Πρόγραμμα: **GLUCK**: « Αλκηστις », Εισαγωγή.

**W.A. MOZART**: Συμφωνία concertante για βιολί, βιόλα και ορχήστρα, σε μι ύφεση, Κ. V. 364.

**J. SIBELIUS**: Συμφωνία αρ.7, έργο 105.

---

Πέμπτη 7 Μαρτίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής ορχήστρας: **ΗΛΙΑΣ ΒΟΥΔΟΥΡΗΣ**

Σολίστ: **ΣΑΙΤΟ ΚΥΟΚΟ** (πίανο).

Πρόγραμμα: **W.A. MOZART**: Schauspielfirector, Εισαγωγή, Κ. V. 486.

**P.I. TSCHAIKOWSKY**: Κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα αρ.1, σε σι ελασ., έργο 23.

**L.v. BEETHOVEN**: Συμφωνία αρ.6, σε φα μείζ., «Ποιμενική».

---

Πέμπτη 14 Μαρτίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής ορχήστρας: **ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ**

Σολίστ: **HANJÖRG SCHELLENBERGER** (όμποε)

Πρόγραμμα: **J.S. BACH**: Άρια για ορχήστρα από την 3η σουίτα, Α εκτέλεση.

**J.S. BACH**: Κοντσέρτο για οboe d' amorge και ορχήστρα, Α' εκτέλεση.

**F. M. BEYER**: Κοντσέρτο για οboe και ορχήστρα, Α' εκτέλεση.

**A. DVORAK**: Συμφωνία αρ.8, σε σολ μείζ., έργο 88.

---

Πέμπτη 21 Μαρτίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής ορχήστρας: **CHRISTIAN SÜSS**

Σολίστ: **ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΤΑΜΑΤΕΛΟΥ** (πίανο)

Πρόγραμμα: **F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY**: Εβρίδες, εισαγωγή.

**S. PROKOFIEFF**: Κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα αρ.3, σε ντο μείζ., έργο 26.

**L.v. BEETHOVEN**: Συμφωνία αρ.2, σε ρε μείζ., έργο 36.

---

Πέμπτη 28 Μαρτίου 1991, ώρα 9.00 μ.μ.  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΧΟΡΩΔΙΑ ΦΙΛΩΝ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Διευθυντής ορχήστρας: **ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ**

Σολίστ: **MARIA ΘΩΜΑ** (σοπράνο)

**LUDOVIC DE SAN** (βαρύτονος).

Πρόγραμμα: **G. FAURÉ**: «Πελλέας και Μελισσάνθη», Σουίτα, έργο 80.

**G. FAURÉ**: «Requiem», έργο 48, για σολίστ, χορωδία και ορχήστρα.

---

Η διεύθυνση της Κ.Ο.Θ. διατηρεί το δικαίωμα αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα.

# THE HISTORY OF THE UNITED STATES

OF THE

AMERICAN PEOPLE

FROM THE FIRST SETTLEMENTS TO THE PRESENT TIME

BY

W. H. CHAPMAN

NEW YORK

1850

# ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής: *ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ*

**Μόνιμος Αρχιμουσικός**  
Κάρολος Τρικολίδης

## **A' ΒΙΟΛΙΑ**

Κοντσερτίνο:  
Κοσμάς Γαλιλαίας  
Κων/νος Πατσαλίδης  
Μίκης Μιχαηλίδης  
Γαλάτεια Μπαλτά  
Χριστόδουλος Πετικιάκης  
Φάνης Καπλανίδης  
Ντάρια Κάτσιου  
Στάθα Γκουτζικά  
Μαρία Σουέρεφ  
Μαρία Δρούγου  
Νεοκλής Νικολαΐδης  
Φώτω Θεοφάνους  
Στέργιος Γαργάλας  
Λιλιάνα Πέτκοβα

## **B' ΒΙΟΛΙΑ**

Νικόλαος Αρχοντής  
Αλέξανδρος Δοϊτσίνης  
Παρασκευή Μπακατσή  
Μίμης Τοπτσίδης  
Ανθή Τζίμα  
Πολυξένη Χαριζοπούλου  
Αχιλλέας Καπλανίδης  
Δέσποινα Παπαστεργίου  
Μαρία Χρυσάφη

## **ΒΙΟΛΕΣ**

Οδυσσέας Κουζώφ  
Κυριάκος Πάτρας  
Γεώργιος Μαυρομουστάκης  
Γεώργιος Καμένος  
Νικόδημος Δέλλιος  
Ειρήνη Παραλικά  
Στέφανος Διαμαντής  
Φελίτσια Ποπίκα  
Χρήστος Βλάχος  
Βιολέτα Θεοδωρίδου  
Μαρία Κυριακού

## **ΒΙΟΛΟΝΤΖΕΛΑ**

Δημήτρης Πάτρας  
Εμμανουήλ Καζαμπάκας  
Ρένος Μπαλτάς  
Κατερίνα Δημητρακοπούλου  
Γεώργιος Μανώλας  
Ανθή Αικατερινή  
Άγγελος Ντοροφτέι

## **ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ**

Γεώργιος Γράλιστας  
Αναστάσιος Μαυρουδής  
Λάσκαρης Θεοδωρίδης  
Ελένη Μπουλασίκη  
Πολύβιος Καρατζίβας  
Γιάννης Πολυμενέρης

## **ΦΛΑΟΥΤΑ**

Πέτρος Σουσάμογλου  
Γεώργιος Κανάτσος  
Νίκος Κουκής  
Ηλίας Μακοβέι

## **ΟΜΠΟΕ**

Μπάτκο Άνταμ  
Μιχαήλ Ντοροφτέι  
Νικόλαος Καλπαξίδης  
Θωμάς Μητριζάκης

## **ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ**

Κοσμάς Παπαδόπουλος  
Πόλλα Σμιθ  
Δημήτριος Κισλάς  
Χρήστος Γραονίδης  
Βασίλης Καρατζίβας

## **ΦΑΓΚΟΤΑ**

Άγγελος Πολίτης  
Βασίλης Ζαρόγκας  
Μαλίνα Ιορδανίδου

## **ΚΟΡΝΑ**

Εμμανουήλ Ιορδανίδης  
Δημήτριος Αλεξιάδης  
Βασίλειος Βραδέλης  
Νίκος Δραγομάνοβιτς  
Κλεάνθης Ζαρίμπας

## **ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ**

Ευάγγελος Γκεμιτζής  
Ιωάννης Σισμανίδης  
Σπύρος Παπαδόπουλος  
Γεώργιος Αβράμογλου  
Δημήτρης Κορατζίνος

## **ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ**

Ιγνάτιος Μαυρίδης  
Δημήτριος Νέτσκας  
Φώτης Δράκος  
Βαγγέλης Μπαλτάς

## **ΤΟΥΜΠΑ**

Γιώργος Τηνιακούδης

## **ΤΥΜΠΑΝΑ-ΚΡΟΥΣΤΑ**

Ιωάννης Ιωσηφίδης  
Κων/νος Χανής  
Ελευθέριος Αγγουριδάκης  
Αναστάσιος Βασιλειάδης

## **ΠΙΑΝΟ**

Ελεονώρα Λουκίδου

---

*Εισιτήρια για τις συναυλίες από το ταμείο του Δήμου της πλατείας Αριστοτέλους  
τηλ. 283.244 και το απόγευμα της συναυλίας από το ταμείο της αίθουσας του Α.Π.Θ.  
(6.00 - 9.00 μ.μ.).*

*Συνδρομές, στα γραφεία της Κ.Ο.Θ., τηλ. 221.185 και 260.620.*

---

---

*Φωτοσύνθεση, Φιλμ, Εκτύπωση: ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ,  
Ολυμπίας 47, 543 52 - Α. Τούμπα - Τηλ. 933.508*

*Φωτογραφία Εξωφύλλου: Διογένης Νικολέρης - Χρήστος Νικολέρης*